

## ***Participer, faire participer : la co-construction de la collection ados des bibliothèques de Montreuil***

**Valérie Beaugier**

Pôle ados, Bibliothèques de Montreuil / Est-Ensemble, Montreuil 93100, France

Adresse e-mail: [valerie.beaugier@est-ensemble.fr](mailto:valerie.beaugier@est-ensemble.fr)



Copyright © 2018 by Valérie Beaugier. This work is made available under the terms of the Creative Commons Attribution 4.0 International License:

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0>

---

### **Résumé**

*Les bibliothèques de Montreuil (ville de cent cinq mille habitants de la région parisienne, qui réunit des populations de toutes origines et de milieux différents) ont construit un dispositif en direction du public adolescent. Une co-construction des collections ados est ainsi réalisée grâce aux activités d'un club de lecteurs dédié, Lékri Dézados.*

*Tout au long de l'année, une cinquantaine de jeunes, entre dix et dix-sept ans se réunissent une fois par mois pour proposer ensemble avec les bibliothécaires les futures acquisitions du fonds Passages. Ils apprennent à se repérer dans la production éditoriale, débattent et émettent leurs avis en rédigeant des chroniques argumentées sur les nouveautés qui leur sont proposées via un office. Leurs critiques sont diffusées sur le web et l'ensemble de leurs activités est valorisé lors de différents événements. Il apparaît sur une dizaine d'années que les choix opérés par les jeunes du club rencontrent les choix de lecture effectués par les usagers.*

**Mots-clés:** collections; usagers; adolescents; co-construction; évaluation; action culturelle; bibliothèques de Montreuil; club de lecture

---

### **Introduction**

La multiplication des initiatives des bibliothèques de Montreuil en direction du public adolescent vise, dans le cadre d'une démarche pluriannuelle, à construire un nouveau rapport avec ce public et à inventer avec et lui ce que peut être la bibliothèque d'aujourd'hui et de demain. Le travail mené depuis dix ans autour de l'accueil des adolescents et de la constitution des collections qui leur sont dédiées se double d'un grand nombre d'initiatives et d'actions sur le terrain : notre objectif est, d'une part, d'aller à la rencontre de chaque génération d'ados du territoire de Montreuil (en prenant en compte la diversité de leurs pratiques culturelles) et, d'autre part, de fabriquer un chemin de co-construction non seulement des collections mais d'une certaine vision de la bibliothèque : ensemble !

L'aventure menée à Montreuil auprès du public adolescent a permis de construire non seulement une dynamique participative de constitution des collections et de son évaluation mais aussi plus largement une dynamique au sein du réseau des bibliothèques de Montreuil dans le contexte de profondes mutations du monde des bibliothèques. Tout ce travail s'est élaboré autour d'un mot "participer, faire participer". Cette démarche s'est entre autres appuyée sur l'article de Dominique Tabah "Discuter avec les adolescents" paru dans *L'action culturelle en bibliothèques* aux éditions du Cercle de la Librairie en 2008 et sur des pratiques héritées du mouvement d'éducation populaire et d'ingénierie issues du milieu du design industriel.

En plaçant les jeunes au centre d'une démarche singulière, en les rendant coresponsables de ce que peut être la bibliothèque de demain (et particulièrement autour de ce qui nous préoccupe dans ce congrès, la constitution d'une collection et de son évaluation dans l'idée de *transformer les bibliothèques*, *transformer les sociétés*), les bibliothèques de Montreuil ont inscrit de manière forte et durable dans leur développement le fait d'organiser cette transmission et cette circulation d'expériences pour construire avec cette jeune génération ce que peut être la bibliothèque du XXI<sup>e</sup> siècle. Avec l'ensemble des actions participatives, nous espérons encourager leur sentiment d'appartenance à une institution, à une communauté et à un territoire, Montreuil - Est Ensemble.

Le club de lecture *Lékri Dézados*, véritable laboratoire vivant de co-constitution de la collection ados, nous sert de point d'appui : cinquante jeunes amateurs de livres, âgés de dix à dix-sept ans (des "fidèles" qui reviennent d'année en année et qui élaborent un parcours de lecteur et des nouveaux cooptés par les "anciens") d'horizons culturels divers, constituent une communauté d'adolescents en charge des acquisitions *via* un office, un budget délimité. Sous le regard des bibliothécaires modérateurs des discussions, le débat est vif, argumenté et réjouissant : délégation, responsabilité, développement de l'esprit critique. Des chroniques rédigées par les jeunes, publiées sur un site partenaire, ActuSF, permettent l'évaluation qualitative de cette démarche tandis que des indicateurs quantitatifs soutiennent l'évolution du projet.

Rentrons maintenant dans le vif du sujet : comment se fabrique cette dynamique participative et comment s'évalue-t-elle ?

### **La fabrique du collectif et de l'itinéraire individuel**

Le projet de la collection destinée aux adolescents des bibliothèques de Montreuil s'intitule *Passages* en référence, d'une part, à cet âge d'un entre-deux (l'enfance et l'âge adulte) et, d'autre part, à son emplacement dans l'espace de la bibliothèque. Il s'appuie sur trois orientations mises en oeuvre avec les adolescents membres du club lecture *Lékri Dézados* :

- La co-construction de la collection
- L'évaluation de cette collection
- Sa valorisation.

Se poser la question de l'évaluation d'une collection, c'est tout d'abord s'interroger sur la constitution de cette collection, réalisée par les membres de *Lékri Dézados*, à l'aide de critères donnant les règles du jeu, les enjeux et les objectifs. La collection est également valorisée et évaluée par ses membres. Evaluer, c'est être en capacité d'être critique, c'est porter un jugement, pour ensuite proposer, en réponse, de nouveaux choix et de nouvelles actions qui permettront de poursuivre cette action.

Ce schéma permet ainsi aux jeunes participant à cette aventure d'accéder non seulement à un parcours de lecteur personnel et individuel, mais également à un parcours d'utilisateur de la bibliothèque responsable et ambassadeur auprès de tous (pairs, parents, fratrie, communauté éducative...). La

responsabilité individuelle et la responsabilité collective sont à tout moment sollicitées afin de mettre en avant ce qu'est une bibliothèque d'aujourd'hui : un lieu pour chacun dans sa plus grande intimité et un lieu collectif dans la conscience de la fabrication d'un espace et d'un savoir communs mis à disposition de tous et toutes.

Parfois une crainte est formulée par certains professionnels : "Où est mon cœur de métier si je ne fais plus les acquisitions ?" Pas de crainte, pas de doute : il n'y a pas d'abandon du cœur ! Seulement une manière d'envisager ce métier en écho à nos sociétés en pleine mutation. Ce mode opératoire de co-construction des collections est impulsé et guidé par les bibliothécaires. Les professionnels ont *in fine* la responsabilité de l'ensemble du processus, validant choix et décisions des lecteurs. Pourquoi redouter de faire confiance aux adolescents, de prendre le risque de les écouter, de débattre et d'échanger, et même de se faire conseiller par eux ? Ne sont-ils pas la plupart du temps au cœur même de l'actualité, des tendances, du buzz, des questionnements intrinsèques à l'adolescence ? Tendons la main, nous sommes à chaque fois surpris de leurs acuité, vivacité et finesse de jugement.

### **La co-construction des collections avec et par les adolescents**

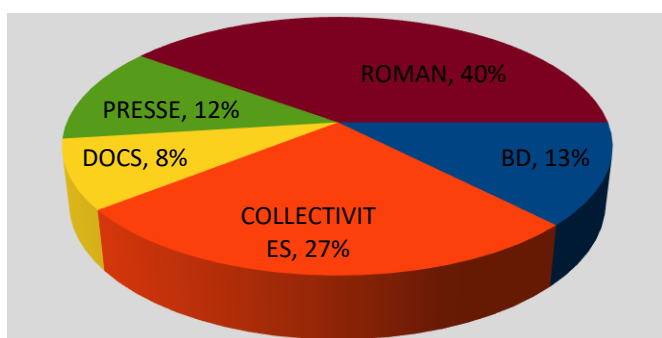
Le fonds *Passages* des bibliothèques de Montreuil est une collection répartie sur l'ensemble des quatre bibliothèques mais nous nous intéressons dans le cadre de cet article à la collection de la bibliothèque centrale, la bibliothèque Robert-Desnos à laquelle s'adosse le club de lecture *Lékri Dézados*.

Quelques chiffres qui plantent le décor. Au sein d'un fonds global de 185 220 documents, la collection destinée aux ados de plus de quatorze ans compte actuellement 3 355 documents :

- 1 341 romans
- 425 bandes dessinées et mangas
- 290 documentaires
- 404 journaux
- 894 documents destinés aux collectivités.

Un budget de 3 300 euros est consacré aux acquisitions du fonds *Passages*. 55% de ce budget sont dédiés aux acquisitions faites par les membres du club. Ce petit segment qui met en place une dynamique singulière impulse en réalité une manière d'envisager l'ensemble du travail mené en direction de ce public

Figure 1 : Le fonds *Passages*



## Détaillons le processus de cette co-construction de collection

Un libraire partenaire dépose un office de quatre-vingts documents environ (romans, documentaires, bandes dessinées, mangas, poésie, théâtre) pour une durée de deux mois. Cet office est accessible en libre-service aux clubbers (âgés de 10 à 17 ans) dans les bureaux du secteur jeunesse. Le protocole d'emprunt est simple, basé sur la confiance, le respect et le sens de la responsabilité de chacun. Tout comme un professionnel, chaque jeune lit un ou plusieurs livres, émet un bref avis qu'il consigne sur une fiche qu'il laisse dans le livre : autant de fiches que de lecteurs par livre. Chaque livre peut être lu jusqu'à cinq fois en moins d'un mois. Puis, lors de la séance de club (une fois par mois, dix fois dans l'année), les jeunes préparent une chronique écrite ou réalisent *in situ* une chronique audio ou vidéo avec notre partenaire ActuSF, site de littératures de l'imaginaire.

Cette chronique délivre une courte fiche d'identité du livre, quelques précisions sur l'auteur, sa notoriété ainsi que la maison d'édition, puis un bref résumé est proposé afin de laisser place à une critique argumentée.

Lors du club, les avis des cinquante jeunes sont confrontés, les bibliothécaires orchestrent les débats, pointent les convergences et les différences de points de vue, inscrivent les livres dans un réseau de lectures (si les jeunes ne le font pas eux-mêmes spontanément), enrichissant ainsi collectivement leurs connaissances, autour d'une thématique (par exemple le post-apocalyptique, les romances, la guerre de 39-45...).

Se dégagent ainsi trois catégories : les livres à acquérir, les livres à retourner au libraire, les livres en débat. Les jeunes ont connaissance du budget (une somme phénoménale à leurs yeux). Ils s'interrogent aussi sur la future localisation des livres qui seront achetés : fonds jeunesse (jusqu'à quatorze ans) ou fonds *Passages* (plus de quatorze ans). Différentes questions reviennent ponctuer les échanges : "Cet ouvrage est-il indispensable ?" "Comment le sujet est-il traité ?" "L'écriture ou le dessin sont-ils originaux ?" "Le livre est-il incontournable, car sous les feux de l'actualité malgré un faible intérêt ?" "Est-ce un objet littéraire non identifié qui permet d'ouvrir des horizons ?" "Est-ce une problématique typiquement adolescente ou un coup de cœur personnel?"

Avant la décision définitive d'acquisition des ouvrages, décision prise ultérieurement, hors séance de club par l'équipe de bibliothécaires, les lecteurs auront ainsi véritablement guidé les professionnels dans les choix d'acquisition. Lors de la dernière étape (la validation des acquisitions suite aux lectures des ouvrages par l'équipe des bibliothécaires), il apparaît sans beaucoup de doutes ni d'hésitations que le choix des jeunes est judicieux, éclairé et éclairant. Ces lecteurs, novices dans leurs parcours de lectures mais amateurs au sens noble du terme, se révèlent experts dans leur domaine de prédilection.

Grâce au travail d'accompagnement, ces jeunes ont développé leur culture, enrichi leur regard et aiguisé leur esprit critique au travers des débats, des sorties culturelles proposées tout au long de l'année : rencontres d'auteurs au Salon du livre et de la presse jeunesse de Montreuil et au Festival des littératures contemporaines de Seine-Saint-Denis, participation à des jurys... Ils deviennent de très bons acquéreurs.

Au final, l'arbitrage dans les choix définitifs d'acquisition n'est souvent qu'une question de budget qui oblige à restreindre la sélection, en équilibrant les genres selon une grille adaptée à la qualité de la production de chaque office. Participant directement ou ayant fait participer certains jeunes à des comités aux côtés de jurys d'adultes professionnels, on peut constater depuis dix ans maintenant que leurs qualités de jugement et d'analyse, leur attention et leur sérieux face à cette responsabilité d'acquéreurs, leur finesse et leur honnêteté constituent de précieuses ressources pour nous

professionnel.le.s, et par ricochet pour la bibliothèque et tous ses usagers. C'est ce que soulignent également les professionnels qui rencontrent ces jeunes.

Il n'est pas difficile d'affirmer que chaque génération de jeunes qui fréquente ce club (certains.e.s restent au club plus de six ans) a permis - si ce n'est de transformer la bibliothèque - en tout cas de contribuer à enrichir la collection ados, d'orienter ce que peut être une politique d'acquisition en co-construction, enfin de faire évoluer le regard porté sur ce public, souvent jugé difficile dans le monde des bibliothèques.

### **La valorisation de la collection avec et par les adolescents**

Plusieurs actions de valorisation de la collection du fonds *Passages* sont conçues, réalisées et pilotées tout au long de l'année par deux bibliothécaires responsables du club en accord avec les jeunes, leur donnant des outils et les guidant :

- La rédaction de chroniques écrites, audio, vidéo proposées par les ados et réalisées par Christian Nottola d'ActuSf, notre fidèle partenaire, dans les murs de la bibliothèque puis mises en ligne une fois par semaine sur ActuSF (nous détaillons ce travail comme élément d'évaluation ultérieurement).
- Une bibliographie des douze meilleurs titres ados achetés dans l'année (romans, bandes dessinées, mangas, documentaires) écrite par les jeunes. Suite au travail de lecture et d'achats des livres réalisé tout au long de l'année, les jeunes proposent leurs coups de cœur puis votent ensemble pour une short-list qui constitue la bibliographie dont ils rédigent eux-mêmes les notices. Ce document sert à conseiller les usagers, il est aussi offert à tous les professionnels partenaires, professeurs-documentalistes, enseignants, médiateurs, pour les guider dans leurs choix de lectures.
- Une action de promotion du club et de sa collection lors d'une soirée ados, temps fort festif qui rythme depuis dix ans la politique d'établissement en direction de ce public. L'intervention des jeunes peut revêtir une forme différente chaque année selon leurs propositions (la personnalité de chaque clubber est de ce point de vue très importante colorant ainsi la dynamique du groupe) : simple lecture incarnée d'un passage; chroniques en scène (prestation théâtrale qui donne à entendre un extrait du texte, des informations diverses, ainsi qu'une critique proposée sous forme plus ou moins ludique); une battle littéraire entre deux chroniques; une chanson écrite et chantée en public pour expliquer ce qu'est le club et fédérer d'autres ados; un jeu littéraire à contraintes où il s'agit d'écrire sous les yeux du public un début d'histoire suivi d'un vote; un *harlem shake* afin de bousculer les idées reçues et préconçues de ce que peut être un club de lecteurs ados (tout sauf sages et discrets).
- Des actions culturelles en lien avec des médias pour promouvoir ce travail de co-construction : aller parler à France Culture sur Radio France dans une émission consacrée à l'actualité culturelle pour les jeunes en compagnie d'Aline Pailler; participer à des articles dans des journaux ados ou à un comité de lecture de la revue *Je bouquine*; choisir les thèmes pour une rencontre avec des auteurs animée par les jeunes dans le cadre de *Hors Limites* (festival de littérature contemporaine en Seine-Saint-Denis)...

### **L'évaluation avec et par les adolescents**

Évaluer, c'est être critique afin d'améliorer le service, c'est échanger sur les attentes des usagers, c'est travailler à transformer les bibliothèques au quotidien. Évaluer avec les jeunes, c'est donner sens à leur travail de repérage, c'est leur apprendre que la conquête des publics en bibliothèques n'est jamais acquise et que le questionnement est toujours le meilleur allié pour progresser.

Ce travail de co-construction des collections avec les jeunes est très productif, d'une grande richesse et accompagne le travail des professionnels.

La première évaluation consiste à regarder le cahier de suggestions des usagers. Très peu de titres absents de la collection sont demandés, les jeunes ayant su repérer les attentes de leurs pairs.

Les chiffres constituent une évaluation classique qu'il est tout à fait possible de partager avec les jeunes afin de questionner ensemble la question de l'offre et la demande. Trouve-t-on dans le fonds *Passages* ce qui est globalement demandé par les usagers. Les jeunes du club achètent-ils aussi des livres moins attendus et néanmoins empruntés ? La réponse est positive : le fonds *Passages* est une collection qui a un très bon taux de rotation.

Quelques chiffres pour illustrer ce propos.

Après avoir effectué une pondération de l'âge du livre pour arriver à un taux de rotation moyen, on peut constater que depuis dix ans ce fonds est très emprunté. En 2018, ce sont les BD et mangas qui arrivent dans les dix premiers livres empruntés dans le fonds *Passages* avec une moyenne entre dix et dix-huit prêts par an pour chaque livre (un livre peut être emprunté pour une durée d'un mois renouvelable une fois).

Ces dix premiers titres sont des mangas choisis et achetés par les jeunes du club (sauf un) et ce ne sont pas forcément des succès commerciaux. Trois de ces dix titres ont été également choisis par les jeunes pour être dans le best-of bibliographique. On remarquera que ce sont des nouveautés et que les bibliothécaires et les ados ne pouvaient donc pas avoir de visibilité sur leur taux d'emprunt au moment de l'établissement de cette liste.

Les dix premiers romans les plus empruntés dans le fonds *Passages* ont été choisis par les jeunes lors de l'office. Seul le premier titre n'a pas été acheté par les jeunes. Il s'agit du prix Goncourt acheté par les bibliothécaires avant l'attribution du prix. Ces livres sont majoritairement des nouveautés à 80% et deux textes sont plus anciens. Trois titres font partie du Best-of. Les titres ont une moyenne de prêts entre sept et dix emprunts par an.

La moitié des dix premiers documentaires les plus empruntés dans le fonds *Passages* avaient été choisis par les jeunes. Ceci s'explique par un nombre plus faible de documentaires proposés à l'office par le libraire. Deux titres sur les dix font partie du best-of. Ces dix premiers titres ont une moyenne de prêts entre quatre et six emprunts par an.

L'analyse de ces chiffres confirme la richesse de cette initiative de co-construction et la finesse du travail, ainsi que les tendances actuelles des lectures des usagers. Il est possible d'évaluer de manière indirecte les collections en analysant les consultations des chroniques sur le site ActuSF.

Figure 2 : Chroniques ados de 2009 à 2018

Année	Vidéo	Texte	Audio	Total
2009	33	44	19	96
2010	65	74	4	143
2011	103	74	10	187
2012	111	63	7	181
2013	86	145	11	242
2014	84	325	16	425

<b>2015</b>	75	367	11	<b>453</b>
<b>2016</b>	43	195	3	<b>241</b>
<b>2017</b>	47	187	10	<b>244</b>
<b>2018</b>	26	68	2	<b>96</b>

La lecture de ce tableau appelle plusieurs remarques :

- Les années considérées sont civiles (et non scolaires).
- 2009 et 2018 ont été retirées (ce ne sont pas des années pleines).
- Le nombre de chroniques est à mettre en regard du nombre de chroniqueurs.
- La baisse des années 2016 et 2017 (en année scolaire) est liée à l'absence de notre partenaire Christian Nottola d'ActuSF et à la baisse de "mordus" de la chronique. Tous les jeunes en font une au moins par club mais certains peuvent en produire plus de dix par mois.
- Le nombre de chroniques texte est supérieur au nombre de chroniques vidéo.

Au total : 2 308 chroniques en ligne en moins de dix ans.

Figure 3 : Evolution des chroniques ados

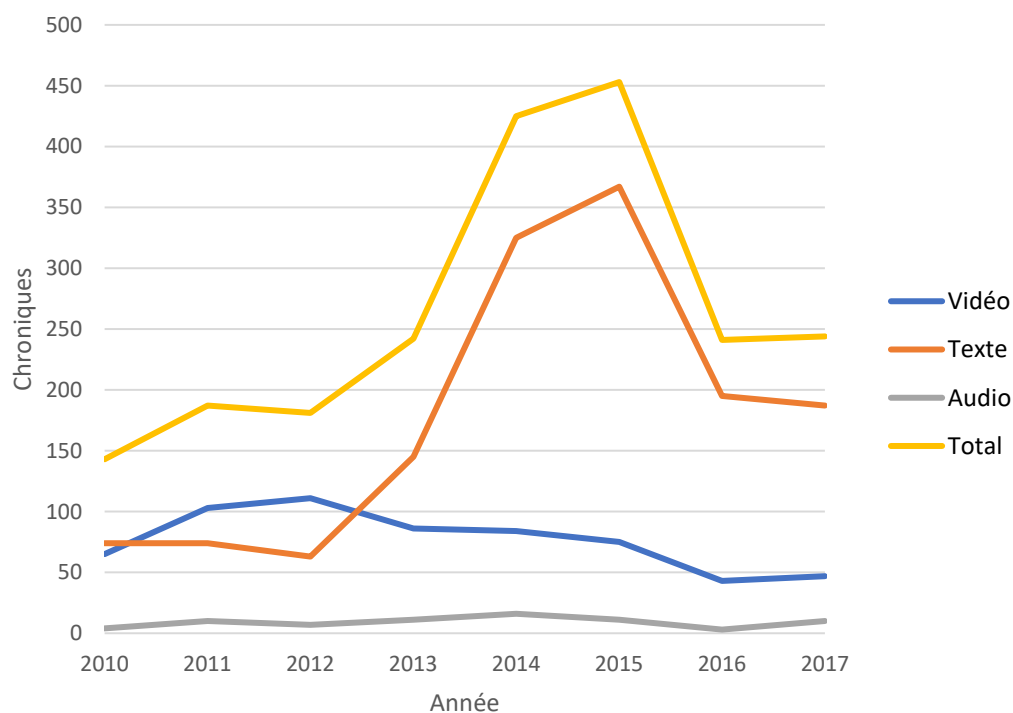


Figure 4 : Chroniques vidéo les plus consultées

Vues	Chroniqueur	Année	Titre	Auteur
3743	Marie	2011	Enfance	Nathalie Sarraute
3269	Lucas	2010	Journal d'un dégonflé 1	Greg Heffley
2386	Louis	2017	L'ingénu	Voltaire
2036	Anes	2012	Journal d'un dégonflé 4	Greg Heffley
1963	Zoé	2012	Journal d'un dégonflé 3	Greg Heffley
1344	Marie & Orane	2011	Le combat d'hiver	Jean-Claude Mourlevat
1313	Anes	2011	L'inconnu du donjon	Evelyne Brisou-Pellen

Concernant les chroniques vidéos, il est assez facile d'obtenir un classement. Le taux de consultation des chroniques les plus regardées est assez impressionnant : 3 743 vues pour une chronique vidéo d'un texte littéraire classique du XXème siècle et 1 095 vues pour un best-seller ado en neuvième position.

Concernant les chroniques textes, même s'il est techniquement plus difficile d'établir un classement, il est certain que chaque chronique est vue au moins au minimum deux cents fois. Cela peut atteindre 4 703 vues en dix ans pour un roman de fantasy de 2009. Les jeunes sont en fin d'année scolaire associés à la lecture de ces statistiques réalisées par ActuSF. Ceci leur permet ainsi d'évaluer le fruit de leur investissement et celui de leurs prédécesseurs au club, de comprendre l'intérêt de mettre en commun leurs découvertes littéraires, d'améliorer leur expression écrite ou orale, et enfin de participer à une communauté de lecteurs au-delà du club de lecture de Montreuil, celle d'ActuSF et plus largement du web.

Enfin l'évaluation qualitative de ce fonds co-construit se mesure au-delà des indicateurs précités par une fréquentation des espaces de la bibliothèque de Montreuil en hausse constante. Ce travail s'adosse à l'ensemble de l'action culturelle avec plus de trente classes du secondaire, quinze projets touchant les différents champs du savoir et de la culture : plus de mille jeunes sont ainsi conviés lors de la soirée festive des ados à la bibliothèque qui les accueille sous le signe d'un lieu ouvert aux bruits du monde, au partage et à la convivialité.

## Conclusion

"Transformer les bibliothèques, transformer les sociétés" : en témoignant de cette expérience de co-construction de collections avec les adolescents à la bibliothèque de Montreuil, j'ai essayé de montrer qu'une bibliothèque peut être pensée comme un laboratoire préparant le monde de demain. Un adolescent, c'est une histoire en construction, une construction de soi, une histoire qui se cherche. La bibliothèque peut être là au même endroit.

Élaborer pour et avec l'adolescent des propositions qui construiront la bibliothèque de demain. Faire que la bibliothèque soit, avec les adolescents, un lieu de la construction de soi et un lieu de l'élaboration du jugement critique : un lieu de citoyenneté.



La démarche participative ici décrite s'appuie sur une expérience réalisée avec un public spécifique, le public adolescent. Elle reste à mon avis envisageable avec d'autres publics. Comment construire un "nous" qui laisse une trace ?

## Références

Chambon Fabrice, *Le rôle social des bibliothèques : quels terrains d'action et stratégies d'alliance pour la réduction des inégalités d'accès au savoir ?*, 2010, Ecole Nationale Supérieure en Sciences de de l'Information.

Detrez Christine, Vanhee Olivier, *Les mangados : lire des mangas à l'adolescence*, Bibliothèque Publique d'Information/ Centre Pompidou, 2012 (Études et recherche).

Petit Michèle, *Eloge de la lecture : la construction de soi*, Belin, 2002 (Nouveaux Mondes).

Petit Michèle, *L'art de lire ou comment résister à l'adversité*, Belin, 2008 (Nouveaux Mondes).

Rolland Anne, *Qui a peur de la littérature ado ?*, éditions Thierry Magnier, 2008.

Tabah Dominique, "Discuter avec les adolescents" dans *L'action culturelle en bibliothèques*, Editions du Cercle de la Librairie, 2008 (Bibliothèques).

Singly François de, *Les adosnaissants*, Armand Colin, 2006, (Individu et Société).